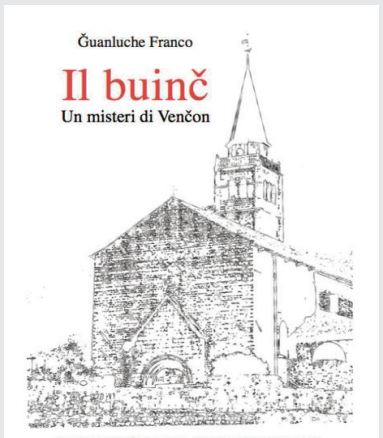
Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

A Capriva



Mi ven di reading... Il buinč. Il romanç di Gianluca Franco, finalist da la ultime edizion dal Premi San Simon di Codroip, al sarà presentât a Capriva juste inte gnot che a colin i cuarante agns dal taramot. L'apontament al è par vinars ai 6 di Mai a lis 20.45 intal Centri Civic di place Vittoria, in colaborazion cu la Aministrazion comunâl e cul Comun di Codroip - promotôr dal premi e di chescj incuintris di leture - e la poie da la Casse rurâl e artesane di Luzinìs, Fara e Capriva.
Inte sere dai 6 di Mai dal 1976 - al conte l'autôr - l'orcolat al sdrumà il Batisteri di San Michêl di Vençon, soterant ancje lis 22 mumiis che si cjatavin culì. Ma sgarfant jenfri i rudinaçs al saltà fûr un diari discognossût: la relazion da lis ricercjis puartadis indevant di un zovin student di medisine, Francesco Stringari, che intal 1828, forsit no par câs, al jere rivât a Vençon juste inte dì dai 6 di Mai. E forsit nol è par câs nancje che la prime mumie di Vençon (l'innomenât *buinč*), e vignì gjavade fûr ai 6 di Mai dal 1645...
Dute la trame dal romanç e zuie duncje su cheste date fondamentâl; misteris, visitis a lûcs bandonâts, leturis di documents inedits e stranis çopedons a compagnin il davuelzisi dai fats che al conte il romanç e che a son notâts dal protagonist suntun diari che al restarà platât fintremai al 1976.
Il volum e l'autôr a saran presentâts di Walter Tomada cun leturis di Carlo Tolazzi e il compagnament musicâl dal Ensemble d'Anjou, su lis musichis origjinâls e ineditis di Fabio Rivolt.

Tantis inziativis ancje in Friûl di soreli jevât in program dai 5 ai 16 di Mai

Setemane de culture furlane, e partìs la tierce edizion

Dai 5 ai 16 di Mai, la Societât Filologjiche Furlane e promôf la tierce edizion da la *Setemane de culture furlane*. "Une gnove *Setemane* - al mutive il president Federico Vicario - che e va dilunc dal troi segnât da lis edizions passadis, une rassegne che e propon une riflession su moments impuartants da la vite da lis nestris comunitâts, tant che il dramatic taramot dal 1976 e che e memoree personis che a son stadis anime e cûr da la nestre Tiere, sicu David Maria Turoldo, Josef Marchet, Renato Appi, Gjiso Fior. Ancjemò une volte si sin cjatâts cun amîs e associazions che si impegnin cun passion pal ideâl di un Friûl plui unît, plui fuart e plui cussient, par un Friûl che al sa meti adun la promozion dal teritori e dal passât cuntune gnove vision dal doman".
Une *Setemane* siore di apontaments - plui di cent in dut in 47 puescj da lis provinciis di Pordenon, Guriza, Udin, Belum e Trevîs - ancje a Soreli jevât e inte Basse, poiâts dai Comuns che a dan acet a lis manifestazions e di tantis associazions locâls. Dongje dai tancj ents che a àn dât la poie a la *Setemane* 2016, fondamentâl al è il jutori da lis Bcc dal Friûl e, tra chestis, di chê di Flumisel e Dael e da la Casse rurâl di Luzinìs, Fara e Capriva.
Si tacarà joibe ai 5 di Mai a Sarvignan cu la proiezion dai filmâts di Vigji Dal Piçul, *Documentaris di cjase nestre*, a lis 6 sotsere li da la "Casa della Musica" (in larc Bradaschia). Vinars 6 a lis 9 mancul un cuart di sere, inte gnot che si ricuardin i cuarante agns dal taramot, apontament intal Centri Civic di Capriva par lei tocs dal romanç *Il buinč* di Gianluca Franco, finalist a la ultime edizion dal Premi San Simon di Codroip. A presentaran il libri Walter Tomada e Carlo Tolazzi, cun leturis di Paolo Bortolussi e il compagnament musicâl dal Ensemble d'Anjou.
Une vore impuartante e sarà la cunvigne *Tra pace e guerra nella stampa e nella pubblicistica del Friuli italiano e nel Litorale austriaco*, inte sale da la Fondazion Carigo a Guriza sabide 7 a lis 9 e mieze a matine. Simpri sabide e simpri a Guriza, a lis 3 dopomisdì intes scudariis di Palaç Coronini Cronberg, cunvigne *La nobile convivialità. Tavola e gastronomia nelle dimore nobili del Friuli Venezia Giulia*, inte suaze da lis iniziativis par la mostre *A tavola con i conti Coronini*.
Par domenie ai 8 di Mai la Associazion Scampanotadôrs dal Gurizan e promôf la V edizion di *Campanili aperti*: chest àn - da lis 3 a lis 7 dopomisdì - a saran vierts i cjampanii di Dobardò (glesie di S. Martin vescul) e di Segrât (glesie di S. Nicolò). Cun di plui, a Dobardò visite vuidade a lis 3 e mieze cun pre Ambrož Kodelja e a Segrât a lis 5 e mieze cun Sergio Vittori... e lis cjampanis no mancjaran di scampanotâ!
Lunis 9 apontament a Cormòns, inte Sale Civiche di Palaç Locatelli a lis 4 dopomisdì par la conference *Ad limina Alpium. Graziadio Isaia Ascoli e la linguistica Alpina*; a fevelaran Raffaella Bombi e Gabriele Zanello e al sarà presentât par cure di Federico Vicario il libri dai Ats dal VI *Colloquium retoromanistich*, fat propit a Cormòns intal 2014.
Martars 10, un'altre cunvigne lenghistiche, cheste volte a Roncjis dal Tiritori in Vile Vicentini Miniussi a lis 3 e mieze dopomisdì, sul teme da la grafie dal bisiac; vinars 13 a lis 8 di sere li de sale parochiâl di San Ganzian, Maurizio Buora cul contribût di pre Giuseppe Franceschin, al fevelarà dal *Monastero di Aquileia. Testimonianza millenaria della cultura europea*; domenie 15 a lis 3 dopomisdì puartis viertis al Museu da la civiltât contadine dal Friûl imperiâl di Dael par une visite vuidade gratuide.
Ma la *Setemane* no si dismentee da lis scuelis e dai fruts: al è di fat bielzà pront il diari *Ólmis*, burît fûr ancje pal an scuelastic 2016/2017 cu la poie da la Fondazion Crup e che al sarà presentât di bande dal atôr Claudio Moretti ai fruts dai Istitûts comprensîfs di Cormòns, Sarvignan Ruda e Aquilea.
Tradizionâl finâl da la *Setemane*, domenie ai 15 di Mai, cu la *Fraie de Vierte* a Secuals e lunis 16 di sere a Udin tal teatri Giovanni da Udine cul conciert *Di jerbas e di suns*, par scoltâ cuntun pocje di nostalgjie lis cjançons di Giorgio Ferigo e dal Povolâr Ensemble. Par viodi il program par intîr: www.scf2016.it. Par informazions: 0432501598 (a.p).

Il 1915 tal Friûl talian e il Litorâl austriac

Cualis jerino, tal 1915 intal Friûl talian e intal Litorâl austriac, lis sperancis e lis preocupazions rivuart il slargjâsi dal front inte prime vuere mondiâl? Cualis jerino lis peculiaritâts inte publicistiche regjonâl rispiet a chê nazionâl taliane o austriache? Si vevial cussience dal fat che il Friûl e il Litorâl a saressin jentrâts intes operazions di vuere?
A chestis domandis al à volût rispuindi il progjet di ricercje *1915. Tra pace e guerra nella stampa e nella pubblicistica nel Friuli italiano e nel Litorale austriaco*, scandaiant la publicistiche (stampe periodiche e rivistis) editade inte aree dal Litorâl austriac e dal Friûl talian inte prime metât dal 1915. I risultâts a saran presentâts intune cunvigne sabide ai 7 di Mai a lis 9.30 a buinore inte sale da la Fondazion Carigo in vie Carducci 2 a Guriza. La iniziative, promovude da la Societât Filologjiche parie cul ICM e l'ISSR di Guriza, cu la Deputazion di Storie Patrie pal Friûl e cu la Biblioteche Statâl Lisuntine, e je dentri dal program uficiâl da lis manifestazions par cure da la Presidence dal Consei dai Ministris par memoreâ il Centenari da la prime vuere mondiâl.
Dopo dai salûts dai sorestants a fevelaran, moderâts di Petra Svoljšak (ZRC SAZU, Nova Gorica), Fulvio Salimbeni pe Universitât dal Friûl, che al fasaarà une introduzion su *Stampa e propaganda nella Grande Guerra*, Marco Plesnicar pal ICM (*Da alleato a nemico: la crisi delle relazioni italo-austriache dalle pagine della "Soča"*), Ivan Portelli pal ISSR (*Tra Austria e Italia. Prese di posizione, cronache locali e corrispondenze di guerra sulla stampa liberale udinese e su quella cattolica goriziana*), Davide Andretta da la Universitât di di Triest (*La spaccatura ideologica tra i cristiano-sociali del Friuli: il forte patriottismo udinese contrapposto al deciso neutralismo della Diocesi di Concordia*) e Štefan Čok da la Biblioteche Nazionâl Slovene e dai Studis (*Attese, speranze, illusioni nella stampa liberale italiana e slovena a Trieste e Gorizia dalla vigilia del conflitto all'entrata in guerra dell'Italia*).

A Roncjis

Cemût scrivi in bisiac

Inte *Setemane* di chest an si fevelarà ancje di bisiac, tocjant il teme di cemût scrivilu. La cunvigne *Dal parlar al scrivar. Su la grafia del bisiac e di altre parlate dell'alto Adriatico* si tignarà a Roncjis dal Tiritori, in Vile Vicentini Miniussi (te foto) martars ai 10 di Mai a lis 15.30, in colaborazion cu la Associazion Culturâl Bisiache e cul Ecomuseu "Territori". La cunvigne e partìs cun chê di vierzi un dibatiment su cemût cjatâ soluzions grafichis adatis par scrivi une lenghe fevelade. Si metaran duncje a confront, a traviers dai intervents di studiôs che a àn frontât in prime persone chest probleme, lis soluzions proponudis, za cjatadis o daûr a sei verificadis pe scriture di diviersis fevelis che a partegnin a la aree lenghistiche venite e ladine: il ladin dolomitic (a 'nt fevelarà Luigi Guglielmi), il venit (Michele Brunelli), il triestin (Nereo Zeper), il bisiac (Mauro Casasola e Ivan Crico). La introduzion e sarà di Federico Vicario e il coordenament da la cunvigne di Ivan Portelli.